



INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

1) **Organización de la prueba:** esta prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se formulan en la opción elegida.

2) **Tiempo:** una hora y treinta minutos.

3) **Calificación:** La primera cuestión (traducción) podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos. Las cuestiones 2, 3 y 4 podrán alcanzar una puntuación máxima de 1 punto. La cuestión 5 podrá alcanzar la puntuación máxima de 2 puntos.

OPCIÓN A

TEXTO

Darío huye con sus hombres tras ser derrotado por Alejandro

Δαρείος¹ δὲ τὴν μὲν νύκτα σὺν ὀλίγοις τοῖς ἀμφ' αὐτὸν φεύγει. τῇ δὲ ἡμέρᾳ ἀναλαμβάνει τοὺς Πέρσας² τοὺς λοιποὺς ἐκ τῆς μάχης καὶ ἐπὶ Θάψακόν³ τε πόλιν καὶ τὸν Εὐφράτην⁴ ποταμὸν σπουδῆ ἔλαύνει.

(Flavio Arriano, *Anábasis de Alejandro*)

Notas

1. Δαρείος, του Darío, rey de los persas. 2. Πέρσης, του "persa". 3. Θάψακος, του, Tápsaco, ciudad a orillas del Éufrates. 4. Εὐφράτης, του, Éufrates.

Cuestiones

1) Traduzca el texto

2) Analice morfológicamente las siguientes palabras, indicando exclusivamente la forma concreta en que se utiliza en este texto: νύκτα, λοιπούς, ἡμέρα, ἀναλαμβάνει.

3) Analice sintácticamente

Δαρείος δὲ τὴν μὲν νύκτα σὺν ὀλίγοις τοῖς ἀμφ' αὐτὸν φεύγει

4) Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología:
hipopótamo, oligopolio, tauromaquia, política.

5) Tema (puede elegir uno de los dos siguientes):

- a) La historiografía griega: mencione al menos dos historiadores griegos y el título de alguna de sus obras.
b) La tragedia griega: características generales; mencione a sus representantes más importantes.

OPCIÓN B

TEXTO

Filipo, rey de los macedonios, obtiene los votos de los focenses y tiene la intención de liberar las ciudades griegas del yugo persa.

ὁ Φίλιππος¹ διὰ τὴν εἰς τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν ἔπαθλον² λαμβάνει τὰς ψήφους τῶν Φωκέων³. τὴν δὲ Περσῶν⁴ βασιλείαν βουλευέται καταλύειν καὶ τὰς Ἑλληνίδας⁵ πόλεις ἀπ' αὐτῆς ἐλευθέρως γίνεσθαι. καὶ ταῦτα πράττει οὐ διὰ τύχην, ἀλλὰ διὰ ἀρετὴν.

(Diodoro Sículo, *Biblioteca*)

Notas

1. Φίλιππος, του, Filipo. 2. "como recompensa, como premio". 3 Φωκεῖς, ἔων " focenses", habitantes de la región de Fócide. 4. Πέρσαι, τῶν "persas". 5. Ἑλληνίδες, ἴδος "helénica, griega".

Cuestiones

- 1) Traduzca el texto
- 2) Analice morfológicamente las siguientes palabras, indicando exclusivamente la forma concreta que se utiliza en este texto: ψήφους, πόλεις, γίνεσθαι, καταλύειν.
- 3) Analice sintácticamente
τὴν δὲ Περσῶν βασιλείαν βουλευέται καταλύειν καὶ τὰς Ἑλληνίδας πόλεις ἀπ' αὐτῆς ἐλευθέρως γίνεσθαι
- 4) Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología:
teología, política, práctica, basílica.
- 5) Tema (puede elegir uno de los dos siguientes):
 - a) Mencione el nombre de al menos un orador griego y el título de algunos de sus discursos. Comente brevemente su contenido.
 - b) Características generales de la tragedia griega. Mencione el nombre de al menos un escritor trágico y alguna de sus obras. Comente brevemente su contenido.

GRIEGO II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

- 1) En la traducción se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.
- 2) Se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0,25 de punto. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0,25, 0,5 0,75 o 1.
- 3) Se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.
- 4) Se puntuará el acierto en cada palabra con 0,25 de punto. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0,25, 0,5 0,75 o 1.
- 5) Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y el texto, así como la corrección sintáctica.